Rebel Out of China

FOREIGN LANGUAGES PRESS BEIJING



JAMES G. ENDICOTT: REBEL OUT OF CHINA

STEPHEN ENDICOTT

图书在版编目 (CIP) 数据

中国出的革命者: 文幼章传记/(加)文忠志 著. - 北京: 外文出版社, 2004

(中国之光)

ISBN 7-119-03541-X

I.中… II.文… III.文幼章-生平事迹-英文 IV.K837.117=5 中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第107012号

外文出版社网址:

http://www.flp.com.cn

外文出版社电子信箱:

info@flp.com.cn

sales@flp.com.cn

中国之光丛书

中国出的革命者: 文幼章传记

作 者(加)文忠志

责任编辑 蔚文英

封面设计 蔡 荣

印刷监制 冯 浩

出版发行 外文出版社

社 址 北京市百万庄大街 24 号

邮政编码 100037

电 话 (010) 68996121 / 68996117 (编辑部)

(010) 68329514 / 68327211 (推广发行部)

印 刷 三河市汇鑫印务有限公司

开 本 小16开

印 数 1000 册

版 次 2004年第1版第1次印刷

装 别精装

书 号 ISBN 7-119-03541-X / Z·701 (外)

定 价 98.00 元

版权所有 侵权必究

JAMES G. ENDICOTT: REBEL OUT OF CHINA

First published by University of Toronto Press, 1980. Copyright © by Stephen Lyon Endicott

Home Page:
http://www.flp.com.cn
E-mail Addresses:
info@flp.com.cn
sales@flp.com.cn

ISBN 7-119-03541-X

Foreign Languages Press, Beijing, 2004 Published by Foreign Languages Press 24 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037, China

Printed in the People's Republic of China

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

PREFACE

Huang Hua

It is a great honor for me to write a preface for the new, PFS (China Society for People's Friendship Studies) 50-book series under the general title of *Light on China*. All these books were written in English by journalistic and other eyewitnesses of the events described. I have read many of them over the seven decades since my student days at Yenching University. With some of the outstanding authors in this series I have ties of personal friendship, mutual regard, and warm memories dating from before the Chinese people's Liberation in 1949.

Looking back and forward, I am convinced that China is pursuing the right course in building a strong and prosperous country in a rapidly changing world with its complex and sometimes volatile developments.

The books in this series cover a span of some 150 years, from the mid 19th to the early 21st century. The numerous events in China, the sufferings and struggles of the Chinese people, their history and culture, and their dreams and aspirations were written by foreign observers animated by the spirit of friendship, equality and cooperation. Owing to copyright matters and other difficulties, not all eligible books have as yet been included.

The founder of the first Chinese republic, Dr. Sun Yat-sen wrote in his Testament in 1925, "For forty years I have devoted myself to the cause of the people's revolution with but one end in view: the elevation of China to a position of freedom and equality among the nations. My experiences during those forty years have convinced me that to attain this goal we must bring about an awakening of our own people and ally ourselves in common struggle with those people of the world who regard us as equals."

Chairman Mao Zedong declared, at the triumphal founding of the People's Republic in 1949, "The Chinese people have stood up." Today, having passed its 53rd anniversary, we see the vast forward strides that have been taken, and note that many more remain to be made.

Many foreign observers have traced and reported the real historical movement of modern China, that is: from humiliation — through struggle — to victory. Seeking understanding and friendship with the Chinese people, their insight and perspective were in basic harmony with the real developments in China. But there have been others who viewed China and the Chinese people through glasses tinted by hostile prejudice or ignorance and have invariably made irrelevant observations that could not stand the test of time. This needs to be better understood by young people and students, at home and abroad. The PFS series *Light on China* can help them gain an overview of what went before, is happening now,

and will emerge in the future.

Young students in China can additionally benefit from these works by seeing how foreign journalists and authors use fluent English to record and present historical, philosophical, and sociopolitical issues and choices in China. For millions of students in China, English has become a compulsory second language. These texts will also have many-sided usefulness in conveying knowledge of our country to other peoples.

Students abroad, on their part, may be helped by the example of warm, direct accounts and impressions of China presented by their elders in the language that most readily reaches them.

Above all, this timely and needed series should help build bridges of friendship and mutual understanding. Good books long out of print will be brought back to strengthen the edifice.

My hearty thanks and congratulations go first to ex-Premier Zhu Rongji, who has been an effective supporter of this new, PFS series. They go to all engaged in this worthy project, the Foreign Languages Press, our China Society for People's Friendship Studies, and others who have given their efforts and cooperation.

Chairman Mao Zedong has written: "So many deeds cry out to be done, and always urgently. The world rolls on, time presses. Ten thousand years are too long. Seize the day, seize the hour."

The hour has come for making these books available to young people in China and abroad whose destiny is to build a better world together. Let this series add a small brick to that structure.

Beijing, Autumn 2003

TO MARY AUSTIN

The sounding cataract

Haunted me like a passion... I have felt

A presence that disturbs me with the joy

Of elevated thoughts; a sense sublime

Of something far more deeply interfused,

Whose dwelling is the light of setting suns,

And the round ocean and the living air,

And the blue sky, and in the mind of man:

A motion and a spirit, that impels

All thinking things, all objects of all thought,

And rolls through all things.

William Wordsworth, 'Tintern Abbey'

Foreword

More and more students of history are coming to see the inadequacy of viewing the modern Western missionary spirit simply as an isolated religious phenomenon representing the Christians' response to Christ's commission to his disciples. It was very much a manifestation, on the religious scene, of the broader socio-economic and politico-military movement looking beyond the limits of national boundaries. In spite of the good intentions motivating many individual missionaries, their whole upbringing and captivity to the prevailing understanding of the social and international situation within which the missionary enterprise operated made it very hard indeed for them to transcend their milieu.

Many missionaries are frustrated when they are confronted with the tremendous fact of human suffering. The social systems in countries to which they are sent are found to be producing poverty and misery and estranging and grinding men and women on a scale much too large for the few mission hospitals, orphanages, and vocational training centres to try to catch up. But they usually do not dare to think seriously in terms of some basic structural revolution.

Some missionaries, whose first concern is not so much the

institutional church and its 'public relations' as the true welfare of the masses of the people, can achieve some sort of breakthrough as a result of their openness to progressive intellectuals and their ability to see signs of hope in the people's struggle for independence and liberation. They have not allowed themselves to be deterred by the fact that the struggle is under the leadership of persons who in large number profess an unbelief in God but have proceeded to make friends with them and to try to learn from them. They have found meaning for themselves in serving the people's cause.

Jim Endicott is a good representative of this breed. He has given Christianity an image which China in revolution can somehow begin to understand. Today, thirty years since liberation, there is in China a Christianity to which revolution is no longer such a stranger, and a revolution to which Christianity is not such a stranger either. Jim Endicott contributed much to the evolvement of both.

His indefatigable, interpretative work on behalf of China and of peace has generated international understanding and friendship in a remarkable way.

This biography is more than a significant monument in scientific historical research; because of his personality, it is a source of inspiration to those who hunger for a model of Christian engagement in the world.

Toronto, November 1979

K.H. Ting Vice-president Nanking University People's Republic of China

Preface

Immediately after the Chinese revolutionary civil war of 1945-49, in which he had taken some part, my father began to write his life story, entitling it 'Roar of the Red Dragon.' It had exciting chapter headings such as 'Battle of the Embassy' and 'Maiden in Distress.' With less than twenty pages typed, however, he became involved in other battles in Canada and let his memoirs lapse in favour of what he considered to be more important tasks. Another attempt to tell his story was made by my mother, who took a more personal approach, calling her projected volume 'Life with Jim.' She knew all the highlights but left the work until it was too late and her health failed before she had progressed very far. Her writing and the materials she collected, now deposited in the Public Archives of Canada, provided none the less the voluminous sources upon which my own account of this remarkably vigorous, vexing yet lovable, inquisitive, controversial, nonconforming, uncovenanted, committed, and courageous man is largely based.

In recording what my father has said about people and social movements I have not forgotten that he had a flair for exaggeration at times. This flaw in an otherwise admirable character was a by-product of his intense emotional energy, his passion for social justice. It was sometimes seized upon by those who wished to distract attention from the burden of his message as a means of discrediting his influence; by and large they 'strained out a gnat and swallowed a camel' (Matthew 23:24).

Not a scientist or a professional writer, he was a preacher, a reformer/ revolutionary, as well as an historian and presenter of information often omitted in the commercial press. He acted, not in the interests of a party or group in which he hoped to exert power, but in the interests of people whose sufferings were so vivid to him that he felt impelled to change the conditions that created them. He was concerned about truth also, as setting people free from the bondage of prejudice, the blindness of personal interests without concern for the broader welfare; but it is probably fair to say that only as the revelation of that truth would improve that welfare was he willing to give his life to it. Truth in itself may be a beautiful but barren possession.

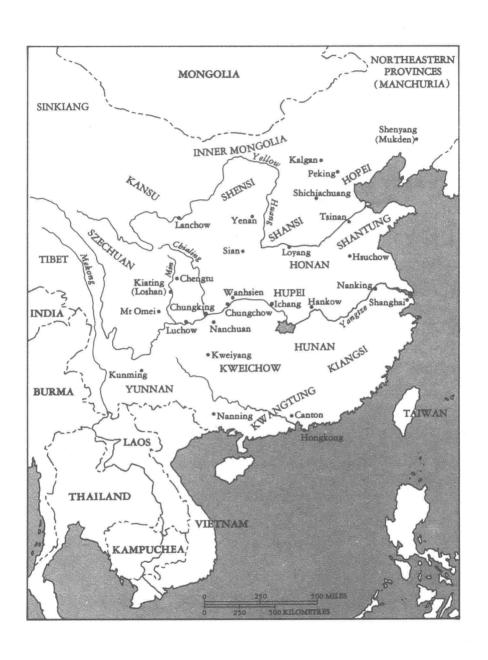
The reader will find full references to sources at the back of the book. Apart from talking to my father and reading the private correspondence and family documents referred to above, the chief sources for this biography have been the transcripts of interviews conducted with him in 1966 by Marjorie McEnaney for the Canadian Broadcasting Corporation; the archives of the West China Mission of the United Church of Canada, located at Victoria University in Toronto; the files of the Historical Division of the Department of External Affairs in Ottawa; Federal Bureau of Investigation files held by the National Archives in Washington; newspapers, magazines, records of House of Commons debates, privately printed pamphlets; interviews with relatives, friends, and many associates in Austria, Canada, China, France, Germany,

Great Britain, Hungary, Japan, Romania, and the United States. A request to visit the Soviet Union to conduct interviews was refused.

I am indebted to all those who contributed to the making of this book and acknowledge with special gratitude the criticisms and suggestions given by Kay Riddell, Shirley Endicott Small, Donald Willmott, Lena Endicott, and Richard Allen in the earlier stages, to Betsy Anderson and Nora McMurtry for help with research, to Marion Keresztesi for the index, and to Gerald Hallowell, my editor, for his skills, resourcefulness, and good humour in helping to prepare the final draft. I also thank the Killam Programme of the Canada Council for the Senior Research Fellowship that allowed me time free from teaching Chinese history and Third World politics to pursue this subject.

30 January 1980

Stephen L. Endicott Atkinson College York University



CONTENTS

For	eword, by K.H. Ting ·····	xiii
Pre	face ·····	xv
	PART ONE	
	BEGINNINGS, 1898-1925	
1.	In the shadow of the white pagoda	7
	The Methodist soldier	
	At university	
	Circuit-riding in Saskatchewan	
	Ideology and ordination	
	The gates of Eden	
	PART TWO	
	THE MISSIONARY YEARS, 1925-1944	
7.	Apprenticeship in Chungchow	. 89
	China in ferment	
	The Wanhsien incident	
10.	Exodus to Shanghai	122
	Preaching and teaching in Chungking	
	Furlough in Canada	

13.	Experiments in missionary work		
14.	Madame Chiang's New Life Movement		
15.	Furlough again		
PART THREE			
	CHINA IN REVOLUTION, 1944-1947		
16.	Aboard the S. S. Priam		
17.	Save China by democracy		
18.	Secret agent 'Hialeah'		
19.	The mice of No II		
20.	The battle of the embassy		
21.	Resignation		
22.	The Shanghai Newsletter		
23.	The 'Endicott controversy'		
	PART FOUR		
	PART FOUR THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971		
24.			
24. 25.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971		
	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971 Founding the peace movement		
25.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971 Founding the peace movement 313 War in Korea 334		
25. 26.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971 Founding the peace movement 313 War in Korea 334 Charges of germ warfare 348		
25. 26. 27.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971Founding the peace movement313War in Korea334Charges of germ warfare348The Stalin Peace Prize365		
25. 26. 27. 28.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971Founding the peace movement313War in Korea334Charges of germ warfare348The Stalin Peace Prize365Return to China372		
25. 26. 27. 28. 29.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971 Founding the peace movement 313 War in Korea 334 Charges of germ warfare 348 The Stalin Peace Prize 365 Return to China 372 One divides into two 392 A time of decision 413		
25. 26. 27. 28. 29. 30.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971 Founding the peace movement 313 War in Korea 334 Charges of germ warfare 348 The Stalin Peace Prize 365 Return to China 372 One divides into two 392 A time of decision 413 EPILOGUE		
25. 26. 27. 28. 29. 30.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971 Founding the peace movement 313 War in Korea 334 Charges of germ warfare 348 The Stalin Peace Prize 365 Return to China 372 One divides into two 392 A time of decision 413		
25. 26. 27. 28. 29. 30.	THE PEACE MOVEMENT, 1948-1971 Founding the peace movement 313 War in Korea 334 Charges of germ warfare 348 The Stalin Peace Prize 365 Return to China 372 One divides into two 392 A time of decision 413 EPILOGUE		